

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 19 - 2007/2/21

المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها

البند 9 من جدول الأعمال

الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش - أوغندا 10121.1

المساعدات الغذائية الموجهة لإغاثة وإنعاش
اللاجئين والمشردين داخليا والمجموعات الضعيفة

التكلفة (بدولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعدلة	الزيادة	الميزانية الحالية	
186 699 936	52 197 937	134 501 999	تكلفة الأغذية
411 364 761	114 541 578	296 823 183	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

مقدمة للمجلس للموافقة



Distribution: GENERAL
WFP/EB.1/2007/9-B

19 January 2007

ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي
في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي:
(<http://www.wfp.org/eb>)

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة

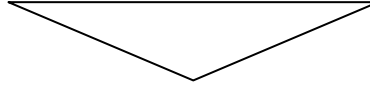
تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

المدير الإقليمي، المكتب الإقليمي لأفريقيا
الشرقية والجنوبية (كمبالا):
رقم الهاتف: 066513-2034 Mr H. Arthur

كبير موظفي الاتصال، المكتب الإقليمي
لأفريقيا الشرقية والجنوبية (كمبالا):
رقم الهاتف: 066513-2383 Mr K. Sato

الرجاء الاتصال بالسيدة Panlilio C، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

مشروع القرار*



يقر المجلس الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش- أوغندا 10121.1 "المساعدات الغذائية الموجهة للإغاثة وإنعاش اللاجئين داخليا والمشردين والمجموعات الضعيفة"(WFP/EB.1/2007/9-B).

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات (WFP/EB.1/2007/16) الصادرة في نهاية الدورة.



طبيعة الزيادة

- 1- الغرض من هذه الزيادات في الميزانيات هو التماس موارد إضافية لمواصلة تقديم المساعدة إلى المشردين داخلياً واللاجئين والأشخاص الضعفاء الآخرين في أوغندا خلال الفترة من يونيو/حزيران 2007 حتى مارس/آذار 2008.
- 2- وكان المجلس التنفيذي قد أقرّ العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش في أوغندا 10121.1 في دورته العادية الأولى لعام 2005⁽¹⁾ لمدة ثلاث سنوات اعتباراً من 1 أبريل/نيسان 2005 حتى 31 مارس/آذار 2008. واستخدم رقم تخطيطي مقداره 1.28 مليون مشرد داخلياً؛ وتم افتراض أن 1.24 مليون شخص سيعودون طوعاً إلى منازلهم بحلول نهاية عام 2007، وأن العدد المتبقي البالغ 45 900 لن يتطلب مساعدات غوثية موجهة. وتمت برمجة مساعدات الإغاثة الموجهة إلى المشردين داخلياً بمعدل 50 في المائة من المخصصات اليومية الموصى بها وبالغلة 2 100 كيلو سعر حراري للشخص الواحد يومياً خلال الفترة 2005-2006، وبمعدل 30 في المائة في الفترة 2006-2007.
- 3- وكشفت عمليات تسجيل المشردين داخلياً في نوفمبر/تشرين الثاني 2004 ويوليو/تموز 2005 أن مواقع المشردين داخلياً قد ازدادت من 106 إلى 148 موقعاً، وأن مجموع عدد المشردين داخلياً قد ارتفع ليصل إلى 1.49 مليون شخص. وتطلبت الزيادة في عدد المشردين داخلياً وطول فترة تشريدهم معونة غذائية أكثر مما كان مزمعاً، مما أدى إلى زيادة متوسط الاحتياجات الغذائية الشهرية من 12 560 طناً مترياً إلى 19 500 طن متري.
- 4- وسوف ينجم عن ذلك استنفاد الموارد الحالية المتاحة للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش 10121.1 بحلول نهاية مايو/أيار 2007، مما سيؤدي إلى عدم توفر موارد لتغطية الفترة من يونيو/حزيران 2007 حتى مارس/آذار 2008 وسيطلب تنقيحاً للميزانية.

مبررات زيادة الميزانية

- 5- تفتح عملية السلام الجارية في جوبا أبواب الأمل لحسم الصراع الدائر منذ أمد بعيد، وإن كان يتعذر معرفة متى ستنتهي تلك المفاوضات. وينتظر المشردون داخلياً في المناطق الشمالية من أوغندا نتائج المفاوضات قبل الانتقال إلى منازلهم. وفي ظل الانتقال الطوعي للمشردين داخلياً حيث يتفرون من المخيمات إلى مواقع عبور تلقائية فإن العدد الكلي لمواقع المشردين داخلياً قد ازداد من 148 إلى 289 موقعاً. ومن الأساسي أن يتزامن ذلك مع تنفيذ تدخلات للإغاثة والإنعاش من أجل دعم المشردين داخلياً أثناء مرحلة العبور في الفترة 2007-2008.
- 6- وتستند خطط المجتمع الإنساني في أوغندا إلى العودة الجزئية للمشردين داخلياً من إقليم أكولي في عام 2007. ومن بين المشردين داخلياً البالغ عددهم 1.25 مليون شخص في مقاطعات كينغوم، وغولو، وبادر في إقليم أكولي، ومقاطعات ليرا، وأباك في إقليم لانغو، من المتوقع عودة 545 000 مشرد إلى مناطقهم الأصلية في عام 2007؛ وسوف يحتاجون إلى تدخلات للإغاثة والإنعاش لمساعدتهم على إعادة بناء سبل معيشتهم المحطمة. وأما من يختارون البقاء في المخيمات فسيحتاجون كذلك إلى دعم قائم على الإغاثة والإنعاش. وخلال مرحلة الانتقال من الإغاثة في المخيمات إلى الاعتماد على الذات في المناطق الأصلية، ستوقر أنشطة الغذاء مقابل التعليم شبكة أمان للأطفال وستعود بفوائد إيجابية على معدلات

(1) الوثيقة WFP/EB.1/2005/7-B/2.



الالتحاق بالدراسة والمواظبة عليها. والهدف من برنامج صحة وتغذية الأم والطفل هو الحيلولة دون انتشار سوء التغذية الشديد بين الأطفال الضعفاء، وهو ما يكتسي أهمية بالغة خلال مرحلة الانتقال. وتشكل أنشطة الغذاء مقابل الأصول عنصراً حيوياً في استراتيجية الإنعاش؛ ويمكن لهذا العنصر، من خلال الشراكات الملائمة، إيجاد أصول إنتاجية في المجتمع المحلي، والمساعدة في الوقت ذاته على تلبية الاحتياجات الغذائية الفورية للأسر.

7- ولذلك فإن العملية توسع نطاق الأنشطة التي تدعمها والمنطقة التي تغطيها. وينطوي ذلك على آثار سواء على مستويات الموظفين أو التكاليف المرتبطة بالدعم. وتعتبر أوغندا بلداً رائداً في مجال الإصلاح الإنساني، خاصة في تطبيق النهج التجميعي الذي يتفقد البرنامج زمام تطبيقه في مجموعات من التدخلات في مجال الأمن الغذائي والصحة والتغذية، والتعليم، والإنعاش المبكر. وبالنظر إلى الحضور الميداني الواسع والقدرات التشغيلية التي يتمتع بها البرنامج فإن عليه في كثير من الأحيان سد الثغرات في توفير الخدمات، بالاستعانة بالدعم المقدم من شركاء التنمية المحليين والحكومة.

استنتاجات وتوصيات التقديرات

8- أوصى تقدير للأمن الغذائي في حالات الطوارئ في عام 2005⁽²⁾ في المناطق المتضررة من الصراع بتقليص الحصص الغذائية العامة إلى 50 في المائة. وفي يناير/كانون الثاني 2006، تم تعديل الحصص الغذائية بحيث أصبح: المشردون داخلياً في مقاطعة غولو يحصلون على نسبة تتراوح بين 40 في المائة و 60 في المائة من المخصصات اليومية الموصى بها؛ ويحصل المشردون داخلياً في كيتغوم وبادر على 60 في المائة وأما المشردون داخلياً في ليرا فيحصلون على 50 في المائة.

9- وفي ضوء التحسينات التي طرأت على الحالة الأمنية، بدأ المشردون داخلياً في الإقليم الفرعي لمنطقة لانغو في العودة إلى منازلهم. وتشير التقديرات إلى أن عدد من سيقون في المخيمات لن يتجاوز 165 000 شخص بحلول نهاية عام 2006 وأنهم سيعودون إلى أوطانهم بحلول عام 2007. وفي إقليم أكولي، من المتوقع أن يعود 380 000 مشرد داخلي إلى منازلهم في عام 2007، وبذلك يصل عدد المشردين داخلياً إلى 703 000 شخص في عام 2008. على أنه يتعذر التنبؤ بالحالة في إقليم أكولي، وتشير نتائج تقدير الأمن الغذائي في حالات الطوارئ الذي أجري في أكتوبر/تشرين الأول 2006 إلى أن نحو 73 في المائة من سكان المخيمات لا يعرفون متى سيعودون إلى أوطانهم وذلك بسبب الشواغل الأمنية المتمثلة في عدم التوصل إلى اتفاق سلام شامل. وأما الأشخاص الذين كانوا على يقين من العودة إلى أوطانهم فلم تتجاوز نسبتهم 13 في المائة فيما بين عامي 2006 و 2008، ولم يعتزم 14 في المائة مغادرة المخيمات.

10- ويستهلك حالياً المشردون داخلياً كميات كافية من الغذاء، ويرجع ذلك أساساً إلى أن المعونة الغذائية تغطي نسبة تتراوح بين 40 و 60 في المائة من الاستهلاك. وأشارت دراسة عن الوصول إلى الأراضي أجريت في يوليو/تموز وأغسطس/آب 2006 إلى حدوث تحسينات كبيرة: فقد ازداد متوسط وصول الأسر إلى الأراضي من أقل من 0.4 هكتار في عام 2004 إلى 0.8 هكتار في عام 2006؛ ومن المتوقع أن يستمر هذا الاتجاه خلال عام 2007 في حال استمرار تحسُّن الحالة الأمنية. على أن مستويات الإنتاج المحتملة ما زالت غير مؤكدة، وتزداد الاحتياجات النقدية بين المشردين داخلياً العائدين إلى أوطانهم حيث يقومون بإعادة بناء منازلهم وسبل معيشتهم، مما يدفع الكثيرين منهم إلى بيع نسبة من

(2) تقدير الأمن الغذائي في حالات الطوارئ لمخيمات المشردين داخلياً في غولو، وكيتغوم، وليرا، وبادر، خلال الفترة من مارس/آذار حتى مايو/أيار 2005. التقرير النهائي، سبتمبر/أيلول 2005.

إنتاجهم أكثر مما كانوا سيفعلون في غير ذلك من الظروف. وسوف يواصل البرنامج تقديم المساعدة الغذائية العامة إلى المشردين داخلياً في المخيمات مما سيخفف من معدلات المخصصات اليومية الموصى بها لتصل إلى 40 في المائة.

11- ويعني استمرار عدم استقرار الأوضاع في الأنحاء الشرقية من جمهورية الكونغو الديمقراطية وعدم إبرام اتفاقات ثلاثية لإعادة التوطين إلى عدم تحقيق أي انخفاض ملحوظ في أعداد اللاجئين الكونغوليين والروانديين. وخلصت بعثة تقدير مشتركة في ديسمبر/كانون الأول عام 2006 إلى أن 161 000 لاجئ سيظلون يعتمدون على المعونة الغذائية بسبب قلة فرص الحصول على الأراضي، وضيق فرص الاعتماد على الذات، وسير عمليات التوطين في جمهورية الكونغو الديمقراطية والسودان بوتيرة أبطأ مما كان متوقفاً جراء استمرار القلاقل.

موجز أنشطة المشروع

- 12- ستدعم عناصر الغذاء مقابل الأصول، والغذاء مقابل التعليم، والغذاء مقابل الصحة، العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش. ووفقاً للأرقام التخطيطية الأصلية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش 10121.1، سيتم توسيع عنصر الغذاء مقابل التعليم من 512 000 تلميذ من الملتحقين بالمدارس في عام 2006 ليصل إلى 750 000 في عام 2007. ومن بين هذه الأعداد، يوجد 575 000 طفل من أسر المشردين داخلياً، 175 000 طفل في مناطق اللاجئين، منهم 25 في المائة من اللاجئين – و 75 في المائة من السكان المضيفين. ويرمي عنصر الغذاء مقابل الصحة إلى كسر حلقة سوء التغذية عن طريق ضمان اكتشاف الحالات والاستجابة لها مبكراً. ومن المتوقع أن يزداد مجموع عدد المستفيدين في ظل ازدياد الطلبات وتحسُّن قدرة نظام الصحة. وسوف يزداد نطاق تغطية الفقراء المتضررين من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والمصابين من بين الأسر والأفراد بفضل ازدياد فرص الحصول على العقاقير التي تمنع تحوُّل الفيروس إلى المرض بين الكبار والأطفال، وتوسيع الوقاية من انتقال العدوى من الأم إلى الطفل، وعلاج السُّل.
- 13- ومن المزمع إجراء تقييم خارجي للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش 10121.1 في عام 2007 لتحديد الدروس المستفادة في البرمجة، والشراء، والنقل والإمداد، وإدارة الإمدادات، وأساليب العمل.
- 14- وتراعي تكاليف الدعم المباشر وتكاليف التشغيل المباشر الأخرى البيئية التشغيلية المتغيرة في عامي 2007 و2008.

الجدول 1: العدد المنقح للمستفيدين⁽³⁾ حسب كل نشاط، خلال الفترة ما بين أبريل/نيسان 2005 حتى مارس/آذار 2008

يناير/كانون الثاني - مارس/آذار 2008			يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2007			يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2006			أبريل/نيسان - ديسمبر/كانون الأول 2005			المستفيدون
المجموع	نساء	رجال	المجموع	نساء	رجال	المجموع	نساء	رجال	المجموع	نساء	رجال	الفئة
703 500	358 800	344 700	1 248 600	636 800	611 800	1 485 000	757 400	727 700	1 485 000	757 400	727 700	التوزيع العام للأغذية - المشردون داخليا
56 500	29 200	27 300	150 100	73 600	76 600	164 200	85 000	79 200	219 400	106 000	113 500	التوزيع العام للأغذية - اللاجئون (بما في ذلك العائدون)
-	-	-	500 000	260 000	240 000	69 600	35 200	34 400	601 000	303 600	297 400	التوزيع العام للأغذية - المتضررون من الجفاف
750 000	361 500	388 500	750 000	361 500	388 500	512 300	246 900	265 400	379 800	180 800	199 000	تلاميذ مدارس
483 000	242 700	240 300	483 000	242 700	240 300	274 900	138 100	136 800	322 000	161 000	161 000	العمال والمعالون في أنشطة الغذاء مقابل الأصول
222 100	155 500	66 600	215 700	150 000	65 700	96 000	48 000	48 000	149 500	74 800	74 800	الدعم التغذوي
242 800	145 700	97 100	242 800	145 700	97 100	160 000	96 000	64 000	95 900	59 700	36 100	فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والسل



⁽³⁾ يحصل المشاركون في أنشطة الغذاء مقابل الأصول، وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والسل على حصص غذائية أسرية. ويبلغ مجموع الأعداد المزمعة للمستفيدين في جميع أنشطة المشروع 3.59 مليون شخص، يشارك بعضهم في أكثر من نشاط. وإذا تلافينا التكرار فإن مجموع عدد المستفيدين خلال عام 2007 سيبلغ 2 323 300 مستفيد. ويمكن الرجوع إلى جدول نموذج تخطيط إحصائيات المشروع لمزيد من التفاصيل.

الاحتياجات من الأغذية

15- في نهاية سبتمبر/أيلول 2006، تم استهلاك 62 في المائة، أو 322 021 طناً مترياً - من التزامات الموارد المعتمدة. وازداد الاستهلاك بنحو 56 في المائة عن الكمية المتوقع استهلاكها، وهي 12 500 طن متري شهرياً، لتصل بذلك إلى 19 500 طن متري شهرياً. وسوف تستنفد بعد ذلك السلع المعتمدة بحلول نهاية مايو/أيار 2007 باستثناء السكر والملح.

الجدول 2: احتياجات السلع المعدلة بحسب الفئة في الفترة من أبريل/نيسان 2005 حتى مارس/آذار 2008					
العنصر	الاحتياجات الحالية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش (طن متري)	الكمية التي تم توريدها (طن متري)	الرصيد الحالي من الالتزامات المستحقة (طن متري)	الاحتياجات الإضافية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش (طن متري)	الاحتياجات المعدلة للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش (طن متري)
الغذاء مقابل الحياة/التوزيع العام للأغذية	446 561	356 230	90 280	103 223	549 784
الغذاء مقابل التعليم	36 206	28 882	7 320	37 125	73 331
الغذاء مقابل الصحة	22 908	18 274	4 631	40 621	63 529
الغذاء مقابل الأصول	11 059	8 821	2 235	8 935	19 994
المجموع	516 734	412 207	104 466	189 904	706 638

آلية الشراكة والتنفيذ

16- في عام 2005، ازدادت مساهمة الحكومة في التكاليف الغذائية وغير الغذائية لتصل إلى 550 000 دولار أمريكي. وسوف تواصل قوات الدفاع الشعبية الأوغندية توفير الأمن لقوافل الأغذية وفرق التوزيع في جميع مواقع المشردين داخلياً في مقاطعات غولو، وكيغوم، وبادر، وليرا. ويعمل البرنامج مع الحكومة في تدخلات قطاعات الصحة والتعليم والزراعة، كما يعمل مع الكثير من الشركاء من المنظمات غير الحكومية. ويشترك البرنامج كذلك في المشروع الإنساني التجريبي المتعدد الجوانب للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات في أوغندا.

17- ويقوم حالياً مكتب البرنامج في أوغندا بتوريد 50 في المائة من السلع المطلوبة داخل القطر. ومن المتوقع مواصلة ذلك خلال عام 2007.

توصية إلى المدير التنفيذي

18- في إطار الاستراتيجية المحددة للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش 10121.1، تُعرض هذه الزيادة في الميزانية على المجلس للموافقة عليها. وسوف تتطلب الميزانية الإضافية المقترحة 189 904 أطنان مترياً من الأغذية بما قيمته 52.2 مليون دولار أمريكي؛ ويبلغ مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج 114.5 مليون دولار أمريكي.



الملحق الأول

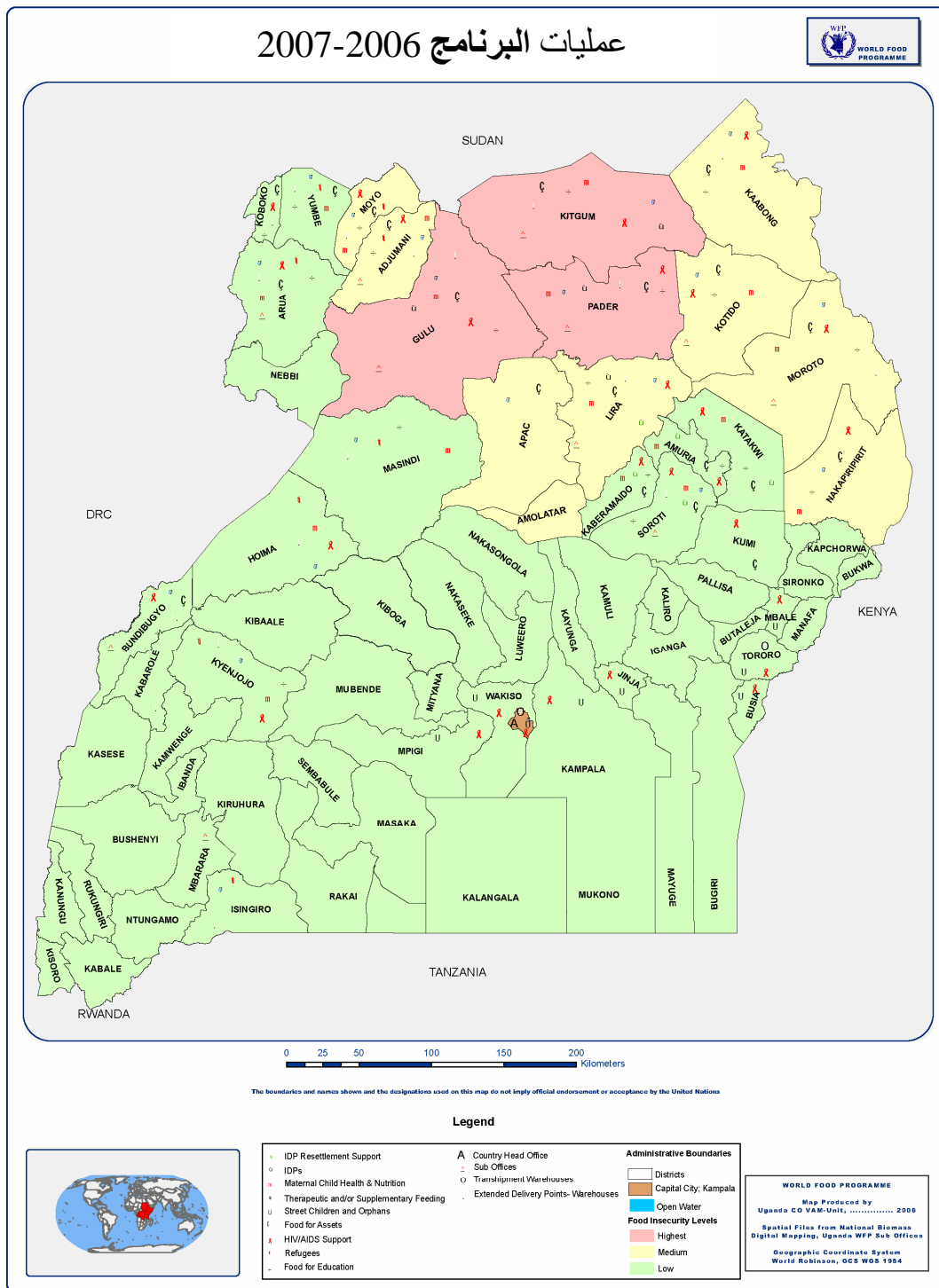
توزيع تكاليف الزيادة في الميزانية			
القيمة (بالدولار الأمريكي)	متوسط تكلفة الطن المتري	الكمية (بالأطنان المترية)	
التكلفة التي يتحملها البرنامج			
ألف - تكاليف التشغيل المباشرة			
السلع*			
12 134 616	156	77 787	الحبوب
8 988 456	279	32 229	دقيق الذرة
7 336 080	345	21 264	البقول
6 375 387	879	7 253	الزيت النباتي
17 363 398	338	51 371	خليط الذرة والصويا
52 197 937		189 904	مجموع السلع
13 381 439			النقل الخارجي
10 925 229			النقل البري
18 240 367			المجموع الفرعي للنقل الداخلي والتخزين والمناولة
29 165 596			مجموع النقل الداخلي والتخزين والمناولة
4 962 898			تكاليف التشغيل المباشر الأخرى
99 707 871			مجموع تكاليف التشغيل المباشر
باء - تكاليف الدعم المباشر (انظر التفاصيل في الملحق الثاني)			
7 340 334			مجموع تكاليف الدعم المباشر
7 493 374			جيم - تكاليف الدعم غير المباشر (7 في المائة من مجموع التكاليف المباشرة)
114 541 578			مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

* هذه تشكيلة أغذية افتراضية مستخدمة لأغراض الميزانيات والموافقات، وقد تتفاوت محتوياتها.

الملحق الثاني

تكاليف الدعم المباشر (بالدولار أمريكي)	
الموظفون	
801 720	الموظفون الفنيون الدوليون
142 500	الموظفون الفنيون الوطنيون
455 000	الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة
195 556	المساعدة المؤقتة
18 000	العمل الإضافي
72 000	الحوافز
354 000	الاستشاريون الدوليون
158 000	التأمين الطبي
982 000	سفر الموظفين في مهام رسمية
396 098	تدريب الموظفين وتنمية قدراتهم
3 574 874	المجموع الفرعي
المصروفات المكتبية والتكاليف المتكررة الأخرى	
(823 000)	إيجار المرافق
32 404	المنافع (العامة)
54 000	المستلزمات المكتبية
41 111	خدمات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
236 000	التأمين
840 000	تكاليف صيانة المركبات وتشغيلها
113 333	المصروفات المكتبية الأخرى
493 848	المجموع الفرعي
المعدات والتكاليف الثابتة الأخرى	
1 609 612	الأثاث والأدوات والمعدات
707 000	المركبات
955 000	معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
3 271 612	المجموع الفرعي
7 340 334	مجموع تكاليف الدعم المباشر

الملحق الثالث



لا تتطوي التسميات المستخدمة في هذه الوثيقة ولا طريقة عرض المادة الواردة في هذا المنشور على تعبير عن رأي أيًا كان من جانب برنامج الأغذية العالمي بشأن المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو فيما يتعلق بتحديد تخومها أو حدودها.